

[ترجمه‌ای از متن انگلیسی]

[اطلاعات شخصی افراد حذف شده است]

[توضیحات مترجم در داخل کروشه قرار گرفته است]

[آرم]

سفارت جمهوری اسلامی ایران

لیسبون

بنام خدا

رفرانس ما... ۴۸۸

تاریخ: ۵ اوت ۱۹۹۳ [۱۴ مرداد ۱۳۷۲]

ضمیمه: منفی

آقای ماریو مارکز

عطف به نامه شماره ۱۲۷، مورخ ۱۲ جولای ۱۹۹۳ [۲۱ تیر ۱۳۷۲] شما، لازم میدانیم که توجه شما را به مطالب زیر جلب کنیم:

۱- ادعای تخریب قبرستان بهائی شدیداً ردّ میشود.

۲- شهرداری تهران به منظور زیباسازی شهر، طرح هائی را در نقاط مختلف شهر به اجرا گذارده است

۳- آنچه که انجام شده خاک برداری ۲۰ سانتیمتر از سطح زمین در قسمت وسیعی از غرب تهران است که فقط منحصر به قبرستان مذکور نبوده و حتّی قبوری را که به مدّت کمتر از ۳۰ سال قدمت دارند تحت تأثیر قرار نداده است.

۴- اجرای قسمتی از این طرح در سایر نقاط شهر، حتّی قبرستانهای قدیمی مسلمانان را نیز در بر گرفته است.

۵- به هر حال مقامات مربوطه سعی دارند به قبوری که دوره قانونی ۳۰ ساله خود را به پایان نرسانده باشند کاری نداشته باشند.

امیدواریم توضیحات کامل ذکر شده در بالا، جوابگوی سئوالات شما بوده باشد.

روابط عمومی سفارت جمهوری ایران

[امضاء و مهر رسمی]